



USAID
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS
UNIDOS DE AMÉRICA

**PROGRAMA REGIONAL DE USAID PARA EL MANEJO DE
RECURSOS ACUÁTICOS Y ALTERNATIVAS ECONÓMICAS**

PROGRAMA REGIONAL DE USAID PARA EL MANEJO DE RECURSOS ACUATICOS Y ALTERNATIVAS ECONOMICAS

DELIVERABLE 3.1: SOCIO-ECONOMIC BASELINE

September 30th, 2011

This publication was produced for review by the United States Agency for International Development. It was prepared by WIDECAS



USAID
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS
UNIDOS DE AMÉRICA

**PROGRAMA REGIONAL DE USAID PARA EL MANEJO DE
RECURSOS ACUÁTICOS Y ALTERNATIVAS ECONÓMICAS**

DELIVERABLE 3.1: SOCIO-ECONOMIC BASELINE

DOCUMENTO PREPARADO POR:

Didiher chacon, claudio quesada y kherson ruiz, presentantes de WIDECASTA y AAMVECONA respectivamente.

Contract No. EPP-I-00-04-00020-00 Task Order N° 5

September 30th, 2011

This publication was produced for review by the United States Agency for International Development. It was prepared by WIDECAST

The author's views expressed in this publication do not necessarily reflect the views of the United States Agency for International Development or the United States Government.

SOCIO-ECONOMIC BASELINE

Executive Summary

The binational zone of the Costa Rican and Panamanian Caribbean is home to indigenous, Afro-Caribbean and Latino ethnic groups. The two countries have similar coastal ecosystems featuring freshwater swamp forests, mangroves and tropical forests, rocky coasts, sandy beaches and coral reefs. The zone has a shared history of at least 100 years of banana monoculture throughout the middle basins of important waterways like the La Estrella, Sixaola, and Changuinola rivers. Recently, however, tourism has fueled economic engine in the zone, especially in areas adjacent to beaches and protected areas. Another common denominator is that the area includes important protected areas such as Cahuita National Park and Gandoca Manzanillo National Wildlife Refuge in Costa Rica, and San San Pond Sak Wetland of International Importance and Bastimento Island Marine Park in Panama. The socio-economic situation on both sides of the border is generally dire, featuring poor indicators for social development, education and health, satisfaction of basic needs, and salary levels. Women have minimal opportunities and are basically confined to household tasks. Incomes in the various economic sectors in the binational zone do not exceed \$400/month and some groups earn just US\$0.40/hour. This means they lack the wherewithal to get an education or a decent job and stimulate the economy. Some experts have even equated tourism with banana production, describing the jobs as precarious and offered to individuals with no technical capacity, while skilled jobs are reserved for extra-regional or even international workers. The economic value of coastal and marine habitats in this zone is estimated at US \$315 million maximum.

CONTENIDOS

Resumen Ejecutivo	5
Acrónimos	6
Introducción	7
Aspectos geofísicos de la zona	7
Aspectos Sociales y Económicos	11
Costa Rica	11
Panamá	17
Análisis Socioeconómico Binacional	22
Alternativas socioeconómicas	25
Anexos	
Anexo 1	29
Anexo 2	30
Anexo 3	30

RESUMEN EJECUTIVO

La zona binacional en el Caribe entre Costa Rica y Panamá, se caracteriza por estar habitada por étnias indígenas, afrocaribeñas y latinos. Esta zona comparte ecosistemas costeros similares caracterizados por bosques inundados, manglares y bosque tropical, así como costas rocosas, playas arenosas y arrecifes coralinos. Con una historia común de desarrollo basado en el monocultivo del banano a lo largo de las cuencas medias de importantes ríos como La Estrella, Sixaola y Changuinola, por al menos los últimos 100 años, recientemente el motor económico en la zona se ha visto estimulado por las actividades turísticas especialmente en la zona colindante a las playas y las áreas protegidas. Otro común denominador es que el área incluye importantes áreas protegidas como el Parque Nacional Cahuita, el Refugio Nacional de Vida Silvestre Gandoca Manzanillo en Costa Rica; el Humedal de Importancia Internacional San San Pond Sak y el Parque Marino Isla Bastimento. La situación socio-económica general es lamentable tanto de un lado como del otro predominan bajos índices de desarrollo social, educación, salud, satisfacción de necesidades vitales y bajos salarios. La oportunidad a la mujer es mínima y básicamente relacionada a los roles del hogar. Los ingresos para los diferentes grupos económicos en la zona binacional no superan los \$400/mes e incluso hay grupos sociales con ingresos alrededor de US\$0,4/hora, lo que repercute en la incapacidad social de educarse, alcanzar buenos trabajos y estimular la economía. Algunos expertos incluso homologan el turismo con la producción bananera, caracterizando los trabajos como precarios, ofertados a personal sin capacidades técnicas, mientras que los puestos calificados se dan a mano de obra extraregional e incluso internacional. La valoración económica de los habitats marino-costeros de esta zona se estimó en un máximo de 315 millones de dólares.

LISTA DE ACRONIMOS:

AAMVECONA: Asociación de Amigos y Vecinos de la Costa y la Naturaleza
ACLA-C: Área de Conservación La Amistad-Caribe
ACLA-P: Área de Conservación La Amistad-Pacífico
ADECOGAMA: Asociación de Desarrollo Ecológico de Cocles, Manzanillo y Gandoca
ADIs: Asociaciones de Desarrollo Integral
ADITIBRI: Asociación de Desarrollo Integral del Territorio Indígena Bri Bri de Talamanca
ADITICA: Asociación de Desarrollo Integral del Territorio Indígena Cabécar de Talamanca
ANAI: Asociación ambientalista
ANAM: Autoridad Nacional del Ambiente de Panamá
ASP: Áreas Silvestres Protegidas
ASPT: Áreas Silvestres Protegidas Transfronterizas
BPPS: Bosque Protector Palo Seco
CBTC: Organizaciones del Corredor Biológico Talamanca-Caribe
CSA: Certificado de Servicios Ambientales
ERDS: Estrategia Regional de Desarrollo Sostenible
GEF: Global Environment Facility (Fondo Ambiental Mundial)
HIISSPS: Humedal de Importancia Internacional San San Pond Sack
MINAE: Ministerio del Ambiente y Energía de Costa Rica
m.s.n.m.: Metros de altura sobre el nivel del mar
OEA: Organización de Estados Americanos
ONGs: Organizaciones No Gubernamentales
PILA: Parque Internacional La Amistad
PROARCA: Programa Regional Ambiental de Centro América
RAMSAR: Convenio Internacional para la protección de los humedales de importancia internacional
RBA o RBLA: Reserva de la Biosfera La Amistad
REGAMA: Refugio Nacional de Vida Silvestre Gandoca-Manzanillo
RR.NN: Recursos Naturales
SINAC: Sistema Nacional de Áreas de Conservación
TNC: The Nature Conservancy
UICN: Unión Mundial para la Naturaleza
UNESCO: Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

INTRODUCCIÓN:

Aspectos Geofísicos de la zona

En los últimos años se ha venido señalando que en Costa Rica existe una frontera conflictiva entre las actividades productivas y la protección ambiental, como resultado de la competencia por el uso de la tierra y los recursos naturales. La evidencia recogida durante el 2009 y al cierre del período del Gobierno anterior indica que, ante ese dilema, las autoridades políticas priorizaron la actividad económica por encima de los requerimientos de la sostenibilidad y el cuidado de la riqueza natural del país (Estado de la Nación 2010).

Talamanca es un cantón dividido en tres distritos: Cahuita, Sixaola y Bratsi. Se ubica en la zona sur este de Costa Rica, América Central. Tiene una extensión de 2809.93 km² (30,6% del total de toda la región Huetar Atlántica, es decir, abarca un 5% del territorio costarricense, siendo el segundo cantón más extenso (IFAM 2003a). Posee riquezas naturales sin paralelo, complementadas con una diversidad socio-cultural de la misma magnitud compuesta por indígenas Bribris y Cabécares, así como por pobladores afrocaribeños y blancos, el cantón muestra un promedio de 4 habitantes/km² (Chacón 1996), con solo el 7,6% del total de la población de la región Huetar Atlántica (IFAM 2003b), mientras que el INEC (2001) estableció un promedio de 70,88 habitantes/km² a nivel nacional, lo que demuestra que se trata de una zona en poca densidad poblacional en términos generales.

Otra característica es la diversidad ecológica se cuenta con diversas zonas de vida: la zona costera, los fértiles valles, y las zonas montañosas de donde nacen importantes causes riverinos (e.g. Río la Estrella y Río Sixaola). Del territorio cantonal el 55% corresponde a Parques Nacionales (los parques nacionales Chirripó Amistad y Cahuita), un 31% son reservas indígenas (Kekoldi, Talamanca Bribrí, Talamanca Cabécar y Telire), un 2% del Refugio Nacional de Vida Silvestre Gandoca-Manzanillo y un 12% corresponde a áreas no protegidas (Bustillo 1996). En el cantón se produce cacao, banano, plátano, una diversidad enorme de frutas, y cada vez más muchos productores crían animales para consumo o para la venta: cerdos, gallinas, ganado vacuno y en pequeña escala peces. Otra actividad comercial ha sido la extracción maderera y un poco de reforestación para producción de pulpa y tarimas.

La provincia de Bocas del Toro se encuentra en el extremo occidental de la República de Panamá, está constituida por cadenas montañosas pertenecientes a las cordilleras de Talamanca y Tabasará que forman parte de las tierras más altas del país. El 65% del área de la provincia presenta terrenos ondulados y quebrados donde prevalecen las pendientes de 40° y presenta una enorme red hidrográfica.

El área del archipiélago y de la costa presenta un clima tropical húmedo, con bosques secundarios, manglares, áreas pantanosas, playas arenosas y rocosas, estuarios y arrecifes coralinos.

Se considera que la Provincia de Bocas del Toro estuvo poblada inicialmente por grupos indígenas cuyos descendientes actuales corresponden a los subgrupos Ngöbe-Bugle y Teribes. A través de la historia, esta provincia ha recibido el flujo de afrocaribeños, mestizos, otros grupos indígenas tales como Emberás, Kunas y Bribris.

Las dos fuentes más importantes de empleo en la zona la producción del banano y las actividades asociadas al petróleo; últimamente el creciente turismo ha empleado mano de obra diversa especialmente en la zona de las islas mayores del archipiélago.

El Humedal de Importancia Internacional San San Pond Sak (HISSPS) se localiza en el extremo noroeste de la República de Panamá, en el límite con la vecina República de Costa Rica. El área protegida forma parte de la provincia panameña de Bocas del Toro y del sector noroccidental del Distrito de Changuinola. Esta área silvestre protegida de 21.787 ha de extensión, se crea mediante resolución JD 020-94 del 2 de agosto de 1994 y es gestionada por la Autoridad Nacional del Ambiente de Panamá (ANAM), posee Plan de Manejo aprobado en 2004, y se creó con el objetivo de proteger un conjunto de hábitats húmedos que dan refugio a diferentes especies de fauna terrestre y acuática.

San San incluye pantanos ribereños a lo largo de los ríos San San y Negro, ciénagas y pantanos de agua dulce, manglares costeros y extensas playas que sirven como sitio de anidación de tortugas marinas. El 9 de junio de 1993 San San pasó a formar parte de los humedales incluidos en el Convenio RAMSAR y también forma parte de la Reserva de la Biosfera La Amistad (Costa Rica-Panamá) que posee título de Sitio Patrimonio de la Humanidad.

En el humedal se distinguen dos sectores, Pond Sak, determinado por el río Changuinola y San San, determinado por los ríos Sixaola y San San. En su interior y entorno vive población afrocaribeño, indígenas de etnia Ngöbe-Buglé y población mestiza y blanca que desarrollan actividades ganaderas, agrícolas, caza, pesca y extracción de productos del bosque. En el humedal se distinguen cinco asociaciones vegetales; las costeras, el pantano, manglar, cativo y cerillo-sangrillo. También se registra la presencia de una turbera de unos 80 km² sobre la cual crece *Camnosperma panamensis*.

Dentro del Humedal San San Pond Sak viven de forma dispersa no en grupos comunitarios alrededor de 38 familias las cuales poseen fincas de producción para el auto consumo, en donde cultivan verduras, crían cerdos y aves de corral, además; algunos moradores se dedican a la recolección y extracción de aceite de los cocos y frutas silvestres que son utilizados como medicinas caseras como el noni (*Morinda citrifolia*).

En la ficha técnica de RAMSAR se determina que el régimen de propiedad en este humedal es incierto y está rodeado de fincas bananeras; situación que agrava el perfil social.

Los recursos aprovechables desde el punto de vista turístico son las playas, los ríos, la pesca, la observación de vida silvestre y el paisaje. Se reconocen en el área 133 especies de aves de las cuales 36 son declaradas en peligro de extinción (*Amazona ochrocephala*, *Cairina moschata*, *Dendrocygma autumnales*, *Hapia harpyia*, *Pharomachrus mocinno*), 55 especies de mamíferos de los cuales 24 están en vías de extinción (*Trichechus manatus*, *Mazana americana*, *Agouti paca*), 54 especies de reptiles de las cuales 7 están en peligro de extinción (*Dermochelys coriacea*, *Eretmochelys imbricata*, *Chelonia mydas*, *Caretta caretta*). Además se registran 20 especies de anfibios entre los que se destacan los del género *Dendrobates* sp.

La cuenca hidrográfica del río Sixaola se localiza en la vertiente caribeña de las cordilleras de Talamanca (Costa Rica)-Central (Panamá), en los extremos SE de Costa Rica y NW de Panamá (Fig. 1), siendo sus coordenadas geográficas: 9° 15' y 9° 40' de latitud N y 82° 50' y 83° 30' de longitud W. La cuenca posee un área de escurrimiento de 2.848,3 km², de los que 2.316,8 km² (81%) corresponden a Costa Rica y 531,5 km² (19%) a Panamá. Sus límites, en dirección NW-SE, se ubican en la divisoria de aguas de la Fila Carbón, al N en las lomas Tsibúpetá, Kirióbeta y parte de la Fila Carbón. La divisoria de aguas del W y S-SE viene definida por las cordilleras montañosas Talamanca-Central (coincidiendo con la divisoria Pacífico-Atlántico), con montañas muy vigorosas en el macizo de Chirripó Grande, siendo la altura máxima de la cuenca el cerro Chirripó (3.820 m). Por el sur la divisoria se localiza en la fila Kaskicha (EPYPSA-INCLAN 2006).

En esta zona transfronteriza de humedales están en juego decisiones ambientales que no sólo involucran a especies animales o vegetales, sino también la vida de las personas que viven y trabajan allí en medio de una realidad cambiante y con diversas dimensiones (naturales, culturales, económicas y sociales).

Según Marozzi (2007), pese a que pueden considerarse un solo gran ecosistema, la frontera que separa a Gandoca Manzanillo y San San Pond Sak las hace áreas distintas porque:

- Existen diferentes legislaciones en cada país.
- Hay condiciones socioeconómicas distintas.
- Aunque las actividades económicas son similares, se dan bajo distintos enfoques productivos.
- La composición cultural también es distinta.
- Las necesidades humanas básicas están cubiertas bajo esquemas institucionales diferentes.



Figura 1: Mapa de la zona binacional.

ASPECTOS SOCIALES Y ECONÓMICOS: **Costa Rica**

Muchos de los problemas de desarrollo y del ambiente de la región se deben en lo fundamental a aspectos educativos y de capacitación, y a la falta de alternativas sostenibles de producción y de conservación real de la biodiversidad existente.

Según (UNED 2011), entre 1980-1984 se construye la carretera Limón – Bribri lo que inicia un nuevo proceso de desarrollo para el Caribe Sur, principalmente porque permite que la producción de la zona vaya con mayor facilidad al Puerto de Limón y al resto del país. Además promueve la llegada de visitantes y emigrantes al Parque Nacional Cahuita dándose término a los conflictos por la tierra, ya que el turismo empieza a constituirse en la principal fuente de ingresos para el sector costero. Ya para esos momentos se habían creado otras áreas de conservación como el Parque Internacional de La Amistad, la Reserva Biológica Hitoy Cerere y el Refugio Gandoca Manzanillo.

A pesar de la significativa riqueza biológica y cultural, Talamanca es uno de los cantones más pobres del país. El Índice de Desarrollo Social (IDS¹) estimado en el año 1996 fue de 9.75; -Bratsi (9.63), Sixaola (8.75) y Cahuita (8.50)-, en una escala que va en sentido descendente hasta diez (Chacón 1996).

MIDEPLAN (2001) e IFAM (2003b), declaran que el cantón de Talamanca ha tocado fondo con respecto a calificación en el IDS pues recibe una valoración de 0,0 siendo el último del país a pesar de ser el segundo en extensión física.

El Índice de Rezago Social (IRS²), a nivel de la zona Huetar Atlántica es de 7.84 y para Talamanca del 10. Este cantón, de nuevo está en una la posición negativa extrema (MIDEPLAN 2001 y 2003).

Según el informe del Tribunal Supremo de Elecciones (TSE, 2007) el Índice de Desarrollo Social Distrital (IDSD), para Sixaola fue de 35,9; en Cahuita de 43,6; mientras que en Limón donde se ubica playa Moín ese índice fue de 53,2. Cabe destacar que estas cifras son diferentes en escala al IDS expuesta previamente por lo que debe interpretarse con cuidado. Importante destacar que el TSE (2007) ubica a Talamanca en el lugar 41 del índice de competitividad cantonal (ICC) mientras que a Limón en el lugar 16.

¹ Índice de Desarrollo Social (IDS) es un indicador resumen que mide las brechas sociales entre las diferentes áreas geográficas del país (cantón y distrito). Este oscila entre 0 y 10, correspondiente el valor más alto al cantón en mejor situación sociodemográfica y el más bajo al que presenta el mayor rezago en su nivel de desarrollo.

² Índice de Rezago Social (IRS). Tiene como objetivo identificar las zonas o áreas geográficas socialmente más rezagadas. Se construye con información del Censo de Población y Vivienda del 2000 y otras fuentes y está definido en términos de carencias. Los valores oscilan entre 1 y 10 por lo que entre más alto el valor indica que un distrito o cantón tiene un nivel más alto de rezago o sea altos porcentajes de hogares con necesidades básicas insatisfechas.

El Instituto Costarricense de Turismo –ICT- (2003) estableció que en la región Huetar Atlántica el porcentaje de personas analfabetas es del 7,7% mientras que este valor se incrementa al 11,8% en el caso del distrito de Sixaola donde se ubica el REGAMA. En el informe del Estado de la Nación 2010, se establece que la deserción estudiantil en la provincia de Limón es del orden del 13,5%, lo que definitivamente limita la construcción de capacidades intelectuales en los ciudadanos jóvenes de esta provincia.

Para Talamanca, la Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples de julio de 2002, indica que el 23.6% de los hogares se consideran en estado de pobreza, más alto que el promedio nacional (20.6%) y un 6.1% están en pobreza extrema (5.7% nacional), (MIDEPLAN 2001 y 2003). Por otro lado, INEC (2003b) indica un incremento de los hogares en extrema pobreza al 7,0% un año después. INEC (2003a), estableció que en la zona Huetar Atlántica donde se ubica Talamanca se da la Tasa de Desempleo Abierto (TDA) más alta de todo el país (7,9). ICT (2003) indica que el ingreso per cápita promedio es de US\$85,45/mes donde el 60% de los asalareados están por debajo de este promedio.

En 2008, se registra que el 32,7% de la población ocupada en Costa Rica recibía menos del salario mínimo, mientras que esta cifra varió a 29,8% en 2009, este ingreso se fijó en 123, 942 colones o US\$260 actualmente (Estado de la Nación 2010). Esto comparado con las cifras encontradas en la zona de trabajo coinciden con las aseveraciones de Molina (2007) acerca de la precarización de la situación laboral en la zona del Caribe sur de Costa Rica.

Según el Estado de la Nación (2010), a nivel nacional la pobreza por ingresos se incrementó por segundo año consecutivo, aunque se mantuvo por debajo del promedio del período 2003-2007. La pobreza total pasó de 16,7% en 2007 a 18,5% en 2009 y la extrema de 3,3% a 4,2%. En el 2009, a diferencia del año anterior, los ingresos crecieron más conforme más alto era el ingreso del hogar: en el primer quintil (los más pobres) se redujeron en 2,5% y en el quinto quintil se incrementaron en 9,8%.

El perfil de los trabajadores asalariados en el sector privado que se encuentran por debajo del salario mínimo muestra que estos son principalmente hombres (72%), ubicados en las regiones periféricas (sobre todo en la Huetar Atlántica y la Huetar Norte). Hay regiones en las que estos trabajadores representan casi la mitad de los asalariados del sector privado, como es el caso las Huetares (Atlántica con un 45% y Norte con un 43%). Un tercio de los ocupados que reciben menos del salario mínimo es menor de 24 años; el 58% tiene primaria o menos de educación y un 27% secundaria incompleta; su escolaridad promedio es de siete años (en los que ganan más del salario mínimo es de 9,8 años). Un 22,5% está en condiciones de pobreza (entre los que ganan más del salario mínimo la pobreza alcanza un 5%), un 3,6% vive en extrema pobreza (entre los que están por encima del salario mínimo prácticamente no hay pobres extremos), lo que demuestra el significativo impacto que tiene el pago del salario mínimo para que la población se

alejamiento de la pobreza. Un 30% de los ocupados por debajo del salario no está asegurado y solo el 56,5% es asegurado directo, en contraste con el 84% de los ocupados que reciben más del salario mínimo (Estado de la Nación 2010).

Uno de los quehaceres que aún se desarrolla en la zona marina del Caribe Sur de Costa Rica (Cahuita, Puerto Viejo y Manzanillo) es la pesquería cuya situación es peculiar. Existen aproximadamente ocho embarcaciones pequeñas (fibra de vidrio con motores bodega de 8-40 HP) que salen con 1-3 pescadores por embarcación para capturar langostas. El método de pesca es el buceo libre (a pulmón: hasta alrededor de 10 metros de profundidad) y el arte de pesca en Cahuita es el bichero. En Manzanillo y Puerto Viejo se utiliza el lazo (slim) que consiste en una vara metálica o de chonta de 40-50 cm con un lazo en el extremo. Los pescadores realizan ocho viajes en promedio durante el mes / embarcación (Wehrtmann 2004).

Hasta hace poco tiempo, la infraestructura (servicios, comunicación y carreteras) era prácticamente nula, y aún cuando las condiciones de infraestructura han mejorado, el cantón sigue presentando condiciones de deterioro económico y social alarmantes. La población de Talamanca clasificada como urbana es el 8,3%, mientras que la rural es el 91,7% (IFAM 2003b).

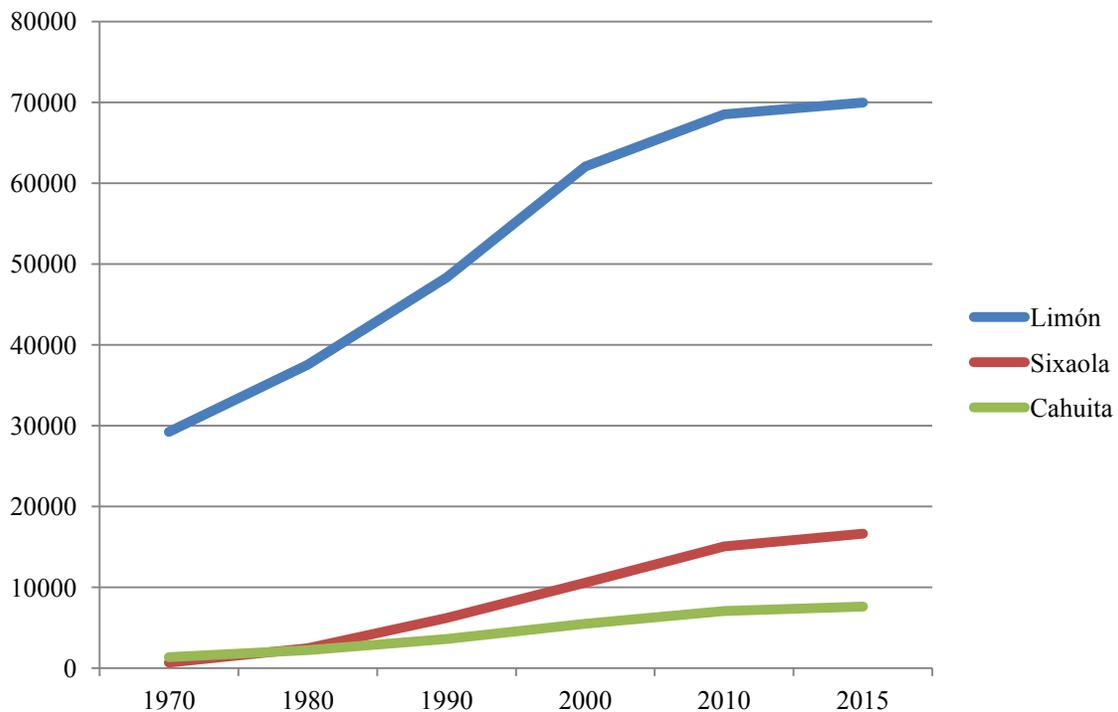


Figura 2: Tendencia del crecimiento de la población humana en los distritos donde se desarrollo el proyecto MAREA (basado en Rosero 2002).

Las condiciones fisiográficas de la región se constituyen en una seria limitante para los esquemas de desarrollo convencional, basados únicamente en políticas de productivismo agrícola.

Talamanca se subdivide en dos subregiones:

La subregión de Alta Talamanca que es de 2,248 Km² (80% de la superficie del cantón), compuesta de 2,044 Km² de montaña para protección, con pendientes mayores al 60%, y 204 Km² de estribaciones montañosas, donde se concentra una pequeña parte de la población indígena. La subregión de Baja Talamanca tiene una extensión de 562 Km² (20 % restante), compuesto por 225 Km² de colinas (8% del cantón), 281 Km² de valles (10%) y 56 Km² de costa (2% superficie del cantón), en donde se concentra la mayoría de la población (Barrantes *et al.* 1994).

Lo anterior, es un indicador de la severa limitante que existe en ésta región para el desarrollo agrícola y urbano convencional, dado que un 88% de la superficie del cantón es de aptitud forestal, ya sea para protección (mayoría), y para el desarrollo forestal y agroforestal, con la excepción de los valles de las cuencas hidrográficas. Esta excepción a provocado el uso agrícola intenso predominado por el monocultivo del banano y el plátano, llevando a la propagación de impactos hacia la zona costera debido a la diseminación de pesticidas agrícolas, la disposición de plásticos agrícolas, desechos de la deforestación como troncos, ramas y otra materia vegetal, además de sedimentación que han deteriorado los hábitat marinos colindantes a las desembocaduras (ICT 2003).

Es meritorio denotar acá que las muestras más importantes de los ecosistemas marinos que posee Costa Rica en la costa Caribe, están resguardados por las dos áreas protegidas: PNC (Parque Nacional Cahuita) protege el área más extensa de arrecife coralino del país (600 ha), mientras que el REGAMA (Refugio Nacional de Vida Silvestre Gandoca Manzanillo) protege la mejor muestra de humedales costeros del Caribe costarricense. El 52% de la Zona Marítimo Terrestre del Caribe Sur está resguardada del desarrollo por estas en estas áreas protegidas (ICT 2003).

Según Molina (2007), si se ven los datos del último censo sobre el empleo en la actividad de turismo se tiene que, para la región Huétar Atlántica esta genera el 8% de puestos mientras que en el distrito de Cahuita alcanza casi el 20%. Dado que a partir del censo nacional algunas actividades vinculadas al turismo pueden no ser registrada como tales se buscó un acercamiento más exhaustivo y específico con las comunidades de interés y se aplicó, en el año 2003 una encuesta de hogares de Puerto Viejo (Molina, 2003). Con este instrumento se determinó que casi el 30% de personas ocupadas tenían un empleo ligado al turismo. Este resultado coincidió con la encuesta de hogares llevada a cabo por FLACSO en Cahuita según la cual el 27% de las personas ocupadas tienen empleos en la actividad turística (Van Der Duim *et al.* 2003).

Acuña y Ruiz (2000) plantean que el turismo con sus encadenamientos horizontales con otros sectores de la economía, y los efectos de demanda que genera, han logrado dinamizar los mercados de trabajo rural y, en particular, han hecho crecer el empleo rural no agrícola. Igualmente, el turismo, como parte de la nueva oferta exportable, ha contribuido al surgimiento de nuevos polos económicos regionales dinámicos. En relación con el empleo, se estima que el sector ha llegado a generar cerca de 202.204 empleos directos e indirectos, beneficiándose cerca de 50.000. Los mismos autores determinan que algunas características propias de la actividad turística, tales como la estacionalidad, plantean la generación de un empleo inestable, que podría estar afectando la vulnerabilidad y el riesgo social de los hogares que dependen fuertemente de dicha actividad. Además, como muestran algunos estudios, la situación de empleo evidencia una clara desventaja para la zona rural, en comparación con la zona urbana, y especialmente para las mujeres de dicha zona.

Para ahondar en las características de los establecimientos turísticos en las localidades de Cahuita y Puerto Viejo, se tomó un conjunto de 101 negocios, a los que se le aplicó una encuesta para obtener información respecto a sus dueños o encargados, sus estrategias de gestión y el personal empleado. En este apartado se presenta la información recopilada según localidades y su calidad de dinámicos o no dinámicos. Entiéndase por establecimientos dinámicos aquellos en los que se lleva la contabilidad formal y en donde se realizan inversiones; mientras que los establecimientos no dinámicos son aquellos otros en los que no realizan ninguna de las actividades mencionadas. Estadísticamente no hay relación significativa entre tipos de establecimientos y localidades. El 39,6% de los establecimientos se localiza en Cahuita y el 60,4% en Puerto Viejo; en tanto que el 34,6% del total de los establecimientos califica como dinámicos y el 65,4% son no dinámicos (Herradora *et al.* 2004).

Por otro lado, la fuerza laboral en el sector turístico de Puerto Viejo tiende a ser un lustro menor que la empleada en Cahuita; probablemente, debido a que esta población se adecua más al ambiente juvenil de la localidad. Por el contrario, la estabilidad laboral del personal es mayor en Cahuita que en Puerto Viejo, acercándose para la primera localidad a los cuatro años, mientras que en Puerto Viejo esta es de poco más de 2 años. En los dos casos, no obstante, la movilidad del personal entre negocios es amplia. Las características de los empleados no presentan diferencias significativas por localidad en relación con el género y en la condición de actividad de los trabajadores. Para Cahuita y Puerto Viejo conjuntamente, el 47,5% son empleados mientras que el 52,5% son empleadas; datos que reflejan que la contratación laboral tampoco discrimina respecto al género en las localidades.

El salario es la forma de inserción predominante de la población de Cahuita y Puerto Viejo al mercado laboral: casi 7 de cada 10 empleados son asalariados, en tanto que en torno a 1 de cada 10 empleados son familiares no remunerados (Herradora *et al.* 2004).

Resultados del Diagnóstico en Manzanillo (Marozzi 2007)

- Actividades económicas: turismo extranjero, cacao, pesca.
- Educación: una escuela fundada en 1955, cuya calidad merece ser evaluada.
- Servicios públicos: electricidad, telecomunicaciones. Falta agua potable y planta de tratamiento de aguas negras
- Etnias: sobresale la afrocaribeña, entre habitantes de origen asiático, indígenas y población extranjera.
- Características ambientales: la comunidad está inmersa en un Refugio de Vida Silvestre. Los ecosistemas más importantes son los humedales: pantanos, lagunas, bosques anegados, arrecifes, lechos de plantas fanerógamas marinas y algas. Se protegen especies amenazadas como el manatí y las tortugas marinas Baula, Caguama, Verde y Carey.
- Características institucionales: por estar inmersa en un Refugio de Vida Silvestre, la autoridad máxima es el Ministerio de Ambiente y Energía. La municipalidad tiene un carácter normativo y regulador. Cuenta con una Asociación de Desarrollo.

Resultados del Diagnóstico en Gandoca (Marozzi 2007)

- Actividades económicas: turismo relacionado al desove de tortugas, pesca y agricultura, visitas turísticas al bosque y a la laguna.
- Educación: una escuela cuya calidad debe ser mejorada y una telesecundaria (que requiere la construcción de un local) en Gandoca y otra escuela en Mata de Limón (no se contempla la calidad educativa).
- Servicios públicos: electricidad, telecomunicaciones, internet básico, centro de salud, recolección de desechos sólidos
- Etnias: diversas.
- Preocupaciones: venta de tierras a extranjeros, la falta de un acueducto (no hay agua potable) y de infraestructura que recoja las aguas residuales, la posible exploración y explotación petrolera, la falta de empleos y la deforestación, la falta de financiamiento para actividades económicas (pesca, agricultura, turismo), la mejora del centro de salud.
- Características institucionales: el Ministerio de Ambiente y Energía también es aquí la máxima autoridad y, en segundo orden están la Municipalidad y la Asociación de Desarrollo.

En la zona de Moín se ubican entre la desembocadura del río Matina y la del río Moín, principalmente infraestructura turística conformada por restaurantes, cabinas e instalaciones de embarque de turistas en el canal. Además, se ubican en la zona una serie de viviendas permanentes y de manera particular se instituyen unos 25 ranchos de precaristas que son estructuras temporales en la zona cercana a la bocana del Matina.

Panamá

En los límites externos del Humedal San San Pond Sack habitan alrededor de 10,000 personas los cuales trabajan directamente e indirectamente en las plantaciones bananeras de las empresas United Fruit Company y productores bananeros independientes, los cuales habitan en campamentos constituidos de barracas multifamiliares y residencias individuales. Del total de esta población el 60% pertenece a la etnia Ngöbe, 10% afrocaribeños y un 30% poblaciones mestiza.

Según cifras del Censo 2001 presentados en el Plan de Manejo del HIISSPS (Humedal Internacional San San Pond Sak), la mediana de ingresos mensuales en el distrito Changuinola es muy bajo (B/.297.40). Según dicho documento a nivel de los 16 poblados que componen el área de influencia del HIISSPS, se acentúa la condición de pobreza y extrema pobreza en que vive la población del área. Entre éstas pues sobresalen dos lugares donde indicador mencionado está por debajo de los B/.100.00 mensuales (El Canal y Milla 6); en Milla siete oscila entre los B/. 100.00 y 200.00 (La Barra, Milla 3, Milla 4½, Milla 5, Milla 7½, Milla 10 y Milla 11) y otros cuatro donde estaba entre B/.201.00 y 325.00 (Boca de Drago o Punta Soropta, Milla 4, Milla 8 y Milla 9).

La OPS (2010) establece un Índice de Desarrollo Social para esta área de 0,363, con un ingreso promedio de B/.124, mientras que el promedio nacional fue de B/.2,098. Aunque PRORURAL-CBMAP (2007) establecen un ingreso promedio para Bocas del Toro del orden de B./380,30 y para Changuinola de B./297,4.

La comunidad indígena Naso Teribe (Naso Tjër Di) o Pueblo Naso (palabra que significa “nacido aquí” en su lengua) como se autodenomina, ocupa un área reducida dentro del Distrito de Changuinola, en la Provincia de Bocas del Toro, especialmente concentrados en la subcuenca del río Teribe que drena sus aguas al río Changuinola y en menor proporción en el río San San, que desemboca en el mar Caribe (Hidroeléctrica Teribe 2010).

Según los mismos autores son aproximadamente 3.000 habitantes entre indígenas y mestizos concentrados en 11 comunidades distribuidas, con relación a la zona binacional, de la siguiente manera:

- Sobre la quebrada Bonyic y el río Teribe, aguas abajo del Proyecto están las comunidades de Bonyic, Solón, Sorí y Santa Rosa;
- Sobre el río Teribe, aguas arriba del proyecto están Sieiyik (sede de gobierno tradicional), Sieikin y Kuikin;
- Sobre las vertientes del río San San se localizan las comunidades de San San, Druy, La Tigra y Loma Bandera.

Por la riqueza en fauna y flora silvestre, por el estado de conservación de las cuencas y por la gran biodiversidad de la región en general, en estas comunidades viven de la caza, la pesca, la recolección y en menor proporción de la agricultura en minifundios y la cría de animales domésticos.

La organización político administrativa de la comunidad y la toma de decisiones sobre aspectos inherentes a la misma, tiene una línea de jerarquía que la encabeza el Rey, sigue el Consejo General Naso o Consejo de Dirigentes y finalmente la Asamblea General del Pueblo Naso.

El Rey es la máxima autoridad del pueblo Naso y su representante legal. Se trata de una monarquía hereditaria que recae sobre la familia Santana, que en este momento ocupa la persona de Tito Santana. Él es el vocero de la comunidad ante el Gobierno Nacional y las autoridades públicas y privadas, y es elegido de acuerdo con los usos y costumbres de la tradición Naso Tjër Di. Así mismo, el Rey nombra un representante en cada una de las 11 comunidades que conforman la etnia, quienes tienen asiento en el Consejo General Naso.

El Consejo General Naso es un organismo de coordinación, consulta y administración, que asesora al Rey en la toma de decisiones, que afectan o puedan afectar la vida de la región. Este consejo está conformado por el Rey o Reina, por cada comunidad existen: un regidor o autoridad tradicional elegida popularmente, un representante del Rey y adicional un Naso representante del Rey residente fuera de la región, para un total de 23 personas.

La Asamblea General del Pueblo Naso es la máxima autoridad de expresión y decisión, y la conforman todos los miembros del pueblo Naso. Se entiende como miembros del pueblo a los indígenas naso propiamente dichos, a los mestizos hijos de naso con no indígena y a aquellas personas que por estar viviendo más de cinco años en el territorio naso, son reconocidos por el Rey y el Consejo como tales.

La Asamblea Ordinaria debe reunirse una vez al año y es convocada por el Rey y el Consejo. La Asamblea Extraordinaria puede realizarse en cualquier momento que se

considere necesario y puede ser convocada por el Rey y el Consejo o por la mayoría de los miembros de la Asamblea. Este último mecanismo de decisión aún no está reglamentado y ha dado lugar a conflictos internos en la lucha por el poder dentro de la dirigencia Naso.

Los Ngöbe-Buglé viven en la Comarca Ngöbe-Buglé, en la cordillera central de la provincia de Chiriquí, en las sabanas de Veraguas y a lo largo de los ríos Cricamola y Changuinola hasta la laguna de Chiriquí en Bocas del Toro. Su hábitat es predominantemente montañoso, con serias restricciones para la producción agrícola. Su patrón de asentamiento es disperso por lo cual se dificulta la provisión de servicios de salud, educación y saneamiento ambiental (Hidroeléctrica Teribe 2010).

Los indicadores socio-económicos en la Comarca no son muy alentadores: el ingreso promedio anual es menor de US\$ 500.00 (más de US\$ 2,500.00 es el promedio nacional); 46% de analfabetismo (7.6% nacional); 50% de desnutrición infantil (22% nacional); y 63 años de esperanza de vida (74 años promedio nacional). En fin, la pobreza que azota a la población comarcal es de un 95% (86% pobreza extrema); por ende, su Índice de Pobreza Humana es el más bajo en el país, de 0.363 (0.707 nacional), (PRORURAL-CBMAP, 2007).

De acuerdo a la población estimada al 1 de julio de 2007, la Comarca Ngöbe-Buglé cuenta con 139,509 habitantes, de los cuales 68,249 son del sexo masculino y 71,260 del sexo femenino, representando al 64.5% de la población indígena del país. Además, posee siete distritos: Besiko (20929 habitantes), Mironó (12718 habitantes), Muná (35553 habitantes), Nole Duima (11947 habitantes), Nurum (13332), Kanquintu (26632 habitantes) y Kusapin (18398 habitantes), (OPS 2010).

Según el diagnóstico de San San Pond Sak de la UICN (AAMVECONA 2008), en la Barra de San San y la Barra de finca 44 donde el proyecto de MAREA se ejecuta el promedio de miembros de las familias es de tres y son familias principalmente nucleares. Además que la zona de influencia hacia la costa, se ubican 35 unidades familiares o casas (Barra San San, Barra 44, márgenes del río San San, Barra Sixaola). En esta zona la densidad poblacional es de 17,9 personas/hectárea y el Índice de Desarrollo Humano del orden de 0,643 con una probabilidad de pobreza del 65% (PRORURAL-CBMAP, 2007).

Un 47% de estas familias están jefeadas solo por el padre. La edad promedio de los jefes de hogar es de 56 años. 48% se dedican a la agricultura y en menor grado a la ganadería, también hay jefes de hogar jornaleros y pescadores, así como voluntarios ambientales. Todos ellos con baja escolaridad. Las jefas de hogar tienen un promedio de 40 años y son amas de casa con baja escolaridad. La gente joven esta en un grupo etario de 15 años como promedio. Los jóvenes y niños van a la escuela y a la secundaria Los roles tradicionales de género se mantienen en la comunidad.

AAMVECONA, ANAM (Autoridad Nacional del Ambiente), BOSCO, MIDA, y la bananera son instituciones que han brindado capacitación en la comunidad desde el 2000 hasta la fecha. Los temas de capacitación que le interesa a la gente son: la pesca, tortugas, manatíes, cría de iguana y conejo pintado, así como el desarrollo comunitario.

Un 88% de las personas de la comunidad son migrantes principalmente del área de Chiriquí. Las enfermedades más comunes en la familia y en las zona son: respiratorias, gastrointestinales, alergias dengue, malaria y cardiovasculares, situación similar a otras areas con étnicas indígenas de la Provincia. 90% de la población desconoce si existe algún programa de salud en la comunidad. El 72% de los entrevistados reporta que la comunidad es un lugar tranquilo y un 28% considera que hay delincuencia y que se roban los huevos de tortuga. Los medios de comunicación más utilizados son el teléfono celular y la radio. El programa más escuchado son las noticias.

Las organizaciones comunitarias más nombradas son: AAMVECONA y el club de padres de familia, que están desde el 2000. Las funciones de estas organizaciones son: proteger los recursos naturales, las tortugas y velar por la educación. Se señala a: Juan Ramos, McDonald, Kherson Ruiz y Eustaquio Arauz, como líderes comunales.

Con respecto a las actividades comunitarias se señala: monitoreo de tortugas y manatíes y la limpieza de playas y canales como las actividades más frecuentes. En estas se señala la participación de ANAM.

Las actividades comunales se llevan a cabo principalmente mediante trabajo voluntario. Las personas se sienten identificadas con el lugar principalmente por la naturaleza y la tranquilidad.

Las comidas típicas son de origen caribeño y utilizan principalmente pescado, coco y guandú. Hacen uso de las plantas medicinales. Existe una baja población indígena en la zona de la playa particularmente. Aunque en otra documentación del sitio se anota que esta representación puede llegar hasta un 50% (Ministerio de Economía y Finanzas 2004).

Según la OPS (2010) en la zona de Bocas del Toro se ubica una población de 49,294 indígenas de ocho grupos étnicos, de los cuales 41,714 son Ngöbe y 275 Bribris. Según la OPS (2010) en las áreas rurales poco más de la mitad de los residentes es pobre (54,2%) y una de cada cinco personas (22,3%) se encuentra en situación de pobreza extrema, pero en las áreas de influencia indígena, casi la totalidad de sus habitantes es pobre (98,5%) o en pobreza extrema se encuentra el 89,7% de los pobladores.

Para el año 2006, la tasa de mortalidad general por 1000 habitantes para Panamá fue de 4.4. Entre las principales causas de muerte se consignaron los tumores malignos, los accidentes, homicidios, suicidios y otras violencias, la enfermedad cerebro vascular, las

enfermedades isquémicas del corazón y la diabetes mellitus, mientras que en la zona de Bocas del Toro las causas de la muerte se concentraron en Diarrea y gastroenteritis (56.7%), Accidentes, homicidios, suicidios y otras violencias (35.3%), Tuberculosis respiratoria y desnutrición (OPS, 2010).

Resultados del Diagnóstico en Panamá (San San Pond Sak, Marozzi 2007):

- Actividades económicas: banano, turismo ecológico, agricultura, ganadería y pesca. El comercio y los servicios se concentran en Changuinola, la isla Colón y el puerto de Almirante.
- Educación: varias escuelas y sólo hay un colegio cercano en San San puente.
- Servicios públicos: escasos servicios de agua potable, electricidad y salud. Existe servicio de electricidad en las comunidades aledañas a la carretera Changuinola – Guabito.
- Etnias: aborígenes Ngöbe, Naso, afrocaribeños, latinos mestizos, y migrantes de otras regiones del país y del extranjero. Es necesario reforzar la defensa de la identidad cultural.
- Características ambientales: conjunto de pantanos y canales poco profundos, así como lagunas de agua dulce en las cuencas bajas de los ríos Changuinola y San San. También hay planicies costeras inundables y bahías formadas por la acumulación de arena en franja, litorales con playas de arena y barras a lo largo de la costa. Se encuentran también manglares, y unos 80 kilómetros cuadrados de pantanos de turba.
- Preocupaciones: contaminación en el río San San por parte de la empresa bananera y de otras actividades productivas, como una empresa arrocera. También hay contaminación que proviene de aguas servidas de la ciudad de Changuinola y potencialmente de las represas hidroeléctricas proyectadas en el río Teribe y Changuinola. Alto índice de desempleo.
- Características institucionales: Existe presencia gubernamental por parte de la Policía Nacional, DIJ, ANAM, Municipio de Changuinola y Universidad Nacional. Sin embargo, la gente considera que la respuesta institucional no es la que se necesita.
- Además hay otras entidades de sociedad civil como el Proyecto de Cuencas, Alianza Bocas, AAMVECONA, Bocas Fruit Company y ADIP.

ANÁLISIS SOCIOECONÓMICO BINACIONAL:

Un **criterio** es un factor o elemento que hay que tomar en cuenta a la hora de decidir cómo transformar una realidad. Por ejemplo, en una decisión conviene tomar en cuenta alguna consecuencia indeseada o alguna deseable. Ya que la realidad es compleja, es necesario considerar diversos criterios y valorar al menos los más significativos o probables (Marozzi 2007).

A continuación usted puede ver los múltiples criterios que se utilizaron en la valoración económica elaborada por Marozzi (2007):

Criterios aplicados y qué significa cada uno Criterio	¿De qué trata?
Económicos:	
Ingresos Familiares	Dinero que reciben las familias
Creación de más empleo	Cuanto trabajo o fuentes de empleo se abren
Actividades Económicas diversas	Otras actividades económicas o emprendimientos
Infraestructura	Puentes, hospitales, caminos, carreteras, escuelas
Valor de la tierra	Precio de la tierra que incluye lo económico pero también su riqueza ecológica
Acceso al crédito	Préstamos de bancos u otras instituciones para que una empresa de producción o servicio opere
Sociales:	
Seguridad social y laboral	Seguros y otras condiciones de trabajo
Estado vivienda	Sobre el tipo de tenencia y las condiciones de las casas
Educación Adecuada	Calidad y cobertura de la educación
Salud integral	Tipo de salud a la que se tiene acceso
de especies	Peligros para las especies de flora y fauna
Degradación de paisajes y ecosistemas	Problemas en los paisajes y ecosistemas
Contaminación	Materiales y sustancias que

	alteran el ambiente en forma negativa
Culturales:	
Respeto a diversidad cultural	Prácticas culturales predominantes
Conservación de las lenguas	Uso de lenguas originarias
Institucionales:	
Capacidad de concertar y coordinar	Lograr acuerdos y ponerse de acuerdo
Participación ciudadana en las decisiones	Consulta y decisión efectiva sobre las alternativas a seguir

En el ámbito centroamericano, la explotación de las bellezas naturales y su inclusión en el turismo ha tomado fuerza, en los últimos años, como forma de inserción de la economía de esta región en la economía internacional. En parte por el contexto político de paz social que ha caracterizado a Costa Rica, este país ha tenido ventaja en el desarrollo y atracción turística. Tres indicadores evidencian la creciente importancia de la actividad turística a partir de mediados de la década de los ochentas: su mayor aporte en la balanza de pagos, su creciente participación en la producción nacional a través de las divisas que genera, y el aumento del flujo de turistas que ingresa al país (Lathrope 2004).

De acuerdo con un estudio de CREST-INCAE, los turistas que permanecen en el país gastan un promedio de 18 veces más en Costa Rica que los pasajeros de cruceros y el país obtiene \$18.9 millones del turismo de cruceros y \$2.1 billones o 111 veces más, del turismo que permanece en el país. Dado esto, es recomendable que el turismo de cruceros en Costa Rica permanezca como una pequeña parte del sector turístico general (Honey *et al.* 2010).

Sin embargo, los trabajos mejor pagados que requieren un alto nivel de educación y fluidez en inglés son frecuentemente dados a extranjeros o a nacionales del interior del país y no a los residentes costeros. La pobreza extrema cayó a lo largo de la costa durante el boom turístico, entre el 2003 y el 2007, pero de nuevo se elevó en los años 2008 y 2009, cuando la crisis económica golpeó fuertemente. Los niveles de pobreza general (extrema y no extrema) entre los años 2003 y 2009 no se alteraron en la zona Huetar Atlántica (Honey *et al.* 2010). Esta percepción podrían incluso generalizarse a toda la zona binacional por la conectividad del turismo entre Costa Rica y Bocas del Toro.

Otro de los elementos considerados en la valoración económica de los recursos binacionales son los **escenarios** son posibles situaciones que se quieren o no se quieren para la comunidad. Para el caso de las comunidades relacionadas con los humedales en la costa caribe fronteriza de Costa Rica y Panamá se valoraron las siguientes posibilidades:

Escenarios valorados y qué implica cada uno Escenarios	¿De qué tratan?
Turismo de alto impacto.	Es el turismo de grandes hoteles, poco ligados a la vida productiva de las comunidades cercanas.
Turismo de bajo impacto.	Es el turismo de pequeños hoteles, boteros, científico, que entra al humedal para recreación e investigación, pesca deportiva, muelle pequeño y agroturismo.
Agricultura, ganadería y pesca.	Se trata de actividades tradicionales, básicamente de economía campesina, producción maderera y bananera
Agricultura orgánica y pago por servicios ambientales.	Agricultura practicada por los pueblos indígenas y otros. Se destacan las hierbas medicinales y el pago de servicios ambientales.
Combinación de las anteriores con explotación petrolera.	Todos los mencionados más las actividades de empresas en la exploración y la explotación de petróleo frente a la costa caribeña sur de Costa Rica
Combinación de las anteriores sin explotación petrolera	Todos los anteriores, pero sin exploración o explotación petrolera.

Es importante recordar, que se habla de un área total de 25 860 hectáreas, en las cuáles existe una parte marino-costera (56%), una terrestre con bosque tropical (20%) y otra con humedales (34%); y que cada extensión tiene sus riquezas –algunas muy visibles como la producción de comida y otras no tanto, como el hecho de ser fuente de recurso genético (Marozzi, 2007).

Si a este espectro de valor del área se suma el valor de unas 1000 tortugas que aparentemente anidan en la zona binacional y unos 120 manatíes, que son las especies emblemáticas, a un valor por especie de \$40000 hay que agregar al valor mínimo y máximo del rango \$44 800 000 (\$40 000 000 por las tortugas y \$4 800 000 por los manatíes). Esto permite establecer el valor del sitio estudiado entre \$281 640 887,24 como mínimo y \$315 529 491,39 como valor máximo.

Es importante destacar dos aspectos en los cuales el empleo generado por el turismo en en la zona binacional no difiere mucho del empleo generado por las transnacionales bananeras: en el tipo de ocupación predominante y en las condiciones de inestabilidad laboral. En las dos comunidades estudiadas (Puerto Viejo y Cahuita) se encontró que la

mayoría de puestos generados se ubican en tres ocupaciones que son salonero, jardinero, mucama o encargada de limpieza y cocinero. En las transnacionales las principales ocupaciones son peón agrícola, bodeguero y empaque. Esto significa que en ambos casos el empleo generado es de baja calificación y los salarios por hora no difieren sustancialmente en ambas ramas o sectores económico (Molina 2007).

Alternativas socio-económicas:

Según Marozzi (2007) las comunidades en Costa Rica valoraron como marco, o eje medular de su desarrollo la agricultura orgánica y el turismo de bajo impacto. En específico, la Solución Técnica dominante para la comunidad de Manzanillo fue Agricultura orgánica e incentivos para la conservación, mientras que para Gandoca la Agricultura orgánica e incentivos para la conservación también es la Solución Técnica por la que apuesta la mayoría de los habitantes de esta comunidad. Es importante resaltar que esta alternativa se presenta como modelo de desarrollo sin destrucción y conservación sin hambre, y viene acompañada por un conjunto de propuestas que han sido construidas con los representantes de la comunidad.

Por su parte, en Panamá las comunidades valoraron el turismo de bajo impacto y las actividades tradicionales, como los ejes a través de los cuales prospectan su desarrollo. Es indispensable remarcar que este escenario está mediado por diversas estrategias de desarrollo, anteriormente elaboradas por las comunidades de la provincia de Bocas del Toro, planes regionales, planes nacionales y otras iniciativas. Marozzi (2007) recomienda, en particular, recoger el Plan de Manejo (científicamente desarrollado en el 2004 para Humedal de Importancia Internacional San San Pond Sak) y darlo a conocer.

Basado en la información recurrida e informada no solamente como estadísticas nacionales sino por programas de producción alternativa como el programa de turismo rural comunitario gestado por WIDECASD en comunidades como San San y Gandoca, se estima que el ingreso promedio para beneficiados directos está en el orden de los US\$250, mientras que los indirectos está en el orden de los US\$200, siendo un beneficio mayormente dirigido a mujeres cuyo rol previo a estar en estos modelos productivo alternativos era nulo o casual. Es pertinente decir que NO hay estudios particulares para las comunidades de interés para USAID/MAREA y que las estadísticas nacionales son medidas de tendencia central que podrían estar sobreestimando el valor el ingreso promedio, incluso es opinión de los autores que esa cifra podría ser al menos 30% menor en Panamá que en Costa Rica.

REFERENCIAS

AAMVECONA. 2008. Plan de Gestión Territorial de la Región del Humedal de San San, Provincia de Bocas del Toro, Panamá. UICN. 44 p.

Acuña M. y Ruiz, K. 2000. Contribución del desarrollo turístico sobre el empleo rural no agrícola en Costa Rica. En revista Economía y Sociedad, No. 14, Septiembre-Diciembre del 2000 (págs. 85-107).

Barrantes, J.; Carmona, M.; Díaz, M.; Duro, J.; Ling, F.; Ocampo, R. y Villalobos, R. 1994. Diagnóstico y resultados de investigación de la región de Baja Talamanca, Costa Rica. Documento de Trabajo N° 5. Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza, Proyecto OLAFO. 42 p.

CBM. 2005. Sistematización de experiencias de corredores biológicos locales: participación comunitaria en el monitoreo, protección y reproducción de la vida Silvestre y el desarrollo del ecoturismo en el humedal San San Pond Sak. Corredor Biológico Mesoamericano, Autoridad Nacional del Ambiente. 15 pp.

Chacón, D. 1996. El plan de manejo del Refugio Nacional de Vida Silvestre Gandoca/Manzanillo, Talamanca, Costa Rica: un modelo dinámico. Experiencias de manejo de recursos naturales; Pequeños proyectos, notables enseñanzas". PROARCA-Costas. Mimeografiado. 31 p.

EPYPSA-INCLAN. 2006. Áreas Silvestres Protegidas Transfronterizas. Componente 3: Conservación y uso sostenible de la biodiversidad. Preparación Proyecto manejo integrado de ecosistemas de la Cuenca binacional del río Sixaola. (GEF-BID.ATN/FM-9072-RS). 42 pp.

Estado de la Nación. 2010. Informe XV, capítulos 2,3,4. Costa Rica.

Herradora M., Molina, E., & E. Núñez. 2004. Turismo y empleo en Cahuita y Puerto Viejo: Una aproximación a formas de precarización laboral. FLACSO.

Hidroeléctrica Telire. 2010. Gestión Ambiental y Social, Proyecto Hidroeléctrico Bonyic. Panamá. 76 p.

Honey, M., Vargas, E. & Durhan, W. 2010. Impacto del turismo relacionado con el desarrollo en la zona costera Pacífica de Costa Rica. CREST. 125 pp.

Instituto Costarricense de Turismo. 2003. Plan General de usos de la Tierra para las Unidades de Planeamiento Turístico del Caribe de Costa Rica. Caribe Norte y Caribe Sur,

Provincia de Limón. Dirección de Planeamiento y Desarrollo. San José, Costa Rica. 165 p.

IFAM. 2003. Regiones y cantones de Costa Rica. Dirección de gestión municipal. Sección de investigación y desarrollo. San José, Costa Rica. 58 p.

Instituto de Fomento y Ayuda Municipal. 2003b. Regiones y los cantones de Costa Rica. Serie Cantones de Costa Rica: N° 2. Dirección de Gestión Municipal, Sección de Investigación y Desarrollo. 66 p.

Instituto de Fomento y Ayuda Municipal. 2003c. Los planes reguladores en Costa Rica: Cantonales y costeros. Serie ordenamiento territorial: N° 2. Dirección de Gestión Municipal, Sección de Investigación y Desarrollo. 14 p.

Instituto Nacional de Estadística y Censos. 2001. IX Censo Nacional de Población, resultados generales. ISBN: 9968-9840-3-5. San José, Costa Rica. 80 p.

Instituto Nacional de Estadística y Censos. 2003. Cálculo de Población por Provincia, Cantón y Distrito al de julio y 1 de enero 2002 – 2003. San José, Costa Rica. 32 p.

Instituto Nacional de Estadística y Censos. 2003a. Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples; cifras básicas sobre fuerza de trabajo. Área de Censos y Encuestas, Unidad de Diseño, Análisis y Operaciones. Vol. 1, año 8.

Instituto Nacional de Estadística y Censos. 2003b. Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples; cifras básicas sobre Pobreza e Ingresos. Área de Censos y Encuestas, Unidad de Diseño, Análisis y Operaciones. Vol. 1, año 5.

Lathrop, G. 2004. Desarrollo económico local en Centroamérica : estudios de comunidades globalizadas / Guillermo Lathrop, Juan Pablo Pérez Saíenz. - 1a. ed. - San José, C. R. : FLACSO, 2004.

Marozzi, M. 2007. Valoración multicriterio y valor económico total de Gandoca-Manzanillo (Costa Rica) / San San Pond Sak (Panamá). Alianzas, UICN-Noruega. 40 pp.

Ministerio de Economía y Finanzas. 2004. Metodología aplicada en la estimación por corregimiento de los indicadores no causales utilizados en el cálculo del índice de satisfacción de las Necesidades Básicas. Dirección de Políticas Sociales. Panamá. 28 pp.

Ministerio de Planificación Nacional y Política Económica (MIDEPLAN). 2001. Índice de Desarrollo Social. Área de Análisis del Desarrollo. Serie de Estudios Especiales N° 3. 106 p.

Ministerio de Planificación Nacional y Política Económica (MIDEPLAN). 2003. Plan Regional de Desarrollo 2003-2006; Región Huetar Atlántica. Dirección de Planificación Regional. 247 p.

Molina E. 2007. El encuentro entre lógicas globales y locales: empleo bananero y turístico en Cahuita y Puerto Viejo. *Rev. Ciencias Sociales*. 117-118: 13-26.

Organización Panamericana de la Salud (OPS). 2010. Diagnóstico situacional y Plan de salud para los pueblos indígenas de Panamá, 2008-2010. 40 pp.

PRORURAL-CBMAP. 2007. Análisis de los Aspectos Ambientales del Proyecto “Productividad Rural - Consolidación del Corredor Biológico Mesoamericano del Atlántico Panameño, PRORURAL-CBMAP II, Informe Final. MIDA-ANAM. 123 p.

Rosero, L. 2002. Estimaciones y proyecciones de población por distrito y otras áreas geográficas, Costa Rica 1970-2015. CCP/INEC. 21 pp.

Tribunal Supremo de Elecciones (TSE). 2007. Índices de Desarrollo Social Distrital (Talamanca 7-04, Limón 7-01). Instituto de Formación y Estudios en Democracia. 4 pp.

Van Der Duim, Rene; Caalders, Janine; Cordero, Allen y otros. 2003. El desarrollo del turismo sostenible. Los casos de Manuel Antonio y Texel. San José de Costa Rica: FLACSO, 2003: 95-118.

Wehrtmann, I. 2004. El recurso langosta y su vinculación con la comunidad del Caribe de Costa Rica: un estudio multidisciplinario del Área de Conservación Amistad Caribe. Universidad de Costa Rica, San José. 20 pp.

ANEXOS:

Anexo 1: Producción artesanal en San San, bolsos hechos con bolsas plásticas.



Anexo 2: Artesanos de la zona binacional.



Anexo 3: Guías locales desarrollando un tour.

